

Ghid de referință pentru HP Photosmart 330 series

Română





www.hp.com/support

Support for the following countries/regions is available at www.hp.com/support: Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر
Argentina (Buenos Aires) Argentina	54-11-4708-1600 0-800-555-5000
Australia Australia (out-of-warranty)	1300 721 147 1902 910 910
800 171	البحرين
Brasil (Sao Paulo) Brasil	55-11-4004-7751 0-800-709-7751
Canada (Mississauga Area) Canada	(905) 206-4663 1-(800)-474-6836
Chile	800-360-999
中国	021-3881-4518 800-810-3888
Colombia (Bogota) Colombia	571-606-9191 01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	261 307 310
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
2 532 5222	مصر
El Salvador	800-6160
Ελλάδα (από το εξωτερικό) Ελλάδα (εντός Ελλάδας) Ελλάδα (από Κύπρο)	+ 30 210 6073603 801 11 22 55 47 800 9 2649
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	2802 4098
Magyarország	1 382 1111
India	1 600 44 7737
Indonesia	+62 (21) 350 3408
(0) 9 830 4848	ישראל
Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800

한국	1588-3003
Malaysia	1800 805 405
Mexico (Mexico City) Mexico	55-5258-9922 01-800-472-68368
22 404747	المغرب
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	1 3204 999
Panama	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	22 5666 000
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
România	(21) 315 4442
Россия (Москва) Россия (Санкт-Петербург)	095 7973520 812 3467997
800 897 1444	السعودية
Singapore	6 272 5300
Slovakia	2 50222444
South Africa (International)	+ 27 11 2589301
South Africa (RSA)	086 0001030
Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
臺灣	02-8722-8000
Tuvalu	+66 (2) 353 9000
71 89 12 22	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	90 216 444 71 71
Україна	(380 44) 4903520
800 4520	الإمارات العربية المتحدة
United States	1-800-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas) Venezuela	58-212-278-8666 0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

Drepturi de autor și mărci comerciale

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informațiile cuprinse în acest document se pot modifica fără notificare prealabilă. Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiune prealabilă scrisă este interzisă, cu excepția permisiunilor acordate prin legi ale dreptului de autor.

Notă

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite prin certificatele de garanție specifice care însoțesc aceste produse și servicii. Nimic din acest document nu trebuie interpretat ca o garanție suplimentară. Compania HP nu este responsabilă pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Hewlett-Packard Development Company, L.P. nu răspunde pentru daune accidentale sau indirecte legate de sau care provin din furnizarea, eficiența sau utilizarea acestui document și a programelor descrise în el.

Mărci comerciale

HP, sigla HP și Photosmart sunt proprietate a Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sigla Secure Digital este o marcă comercială a SD Association.

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

CompactFlash, CF și sigla CF sunt mărci comerciale ale CompactFlash Association (CFA).

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO și Memory Stick PRO Duo sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.

MultiMediaCard este o marcă comercială a Infineon Technologies AG din Germania și este oferită sub licență MMCA (MultiMediaCard Association).

xD-Picture Card este o marcă comercială a Fuji Photo Film Co., Ltd., Toshiba Corporation și Olympus Optical Co., Ltd.

Mac, sigla Mac și Macintosh sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Computer, Inc.

Marca și siglele cu cuvântul Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și toate utilizările unor astfel de mărci de către Hewlett-Packard Company sunt sub licență.

PictBridge și sigla PictBridge sunt mărci comerciale ale Camera & Imaging Products Association (CIPA). Celelalte mărci și produsele corespunzătoare sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. Aplicația software încorporată în imprimantă se bazează parțial pe activitatea Independent JPEG Group. Drepturile de autor pentru anumite fotografii din acest document aparțin deținătorilor inițiali.

Număr de identificare model reglementat VCVRA-0508

În scopul identificării reglementate, produsului i s-a asociat un număr de model reglementat. Numărul de model reglementat pentru produsul dvs. este VCVRA-0508. Acest număr reglementat nu trebuie confundat cu numele de marketing (imprimantă HP Photosmart 330 series) sau cu codul produsului (Q6377A).

Informații de siguranță

Respectați întotdeauna măsurile de siguranță minime la utilizarea acestui produs, pentru a reduce riscul eventualelor arsuri sau electrocutări.



Avertisment Pentru a preveni eventualele incendii și electrocutări, nu expuneți produsul la ploaie sau alt tip de umezeală.

- Deconectați produsul de la rețeaua de curent electric înainte de a-l curăța.
 - Nu instalați și nu utilizați acest produs lângă apă sau atunci când sunteți ud.
 - Instalați produsul în siguranță, pe o suprafață stabilă.
 - Instalați produsul într-un loc protejat, unde nimeni să nu poată călca și să nu se poată împiedica de cablul de alimentare și unde cablul să nu poată fi deteriorat.
 - Dacă produsul nu funcționează normal, consultați informațiile de depanare din asistența afișată pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart.
 - Acest produs nu poate fi deparat de persoane fără calificare. Pentru service, adresați-vă personalului calificat.
 - Utilizați produsul într-o zonă bine ventilată.
- Citiți cu atenție și asigurați-vă că ați înțeles instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu imprimanta.
 - Utilizați numai prize electrice cu împământare atunci când conectați unitatea la o sursă de curent electric. În cazul în care nu știți dacă priza are împământare, adresați-vă unui electrician calificat.
 - Citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de pe produs.

Declarații de mediu

Hewlett-Packard Company se angajează să furnizeze produse de calitate în contextul protecției mediului.

Protecția mediului

Această imprimantă a fost proiectată cu o serie de caracteristici care reduc la minim impactului asupra mediului. Pentru informații suplimentare, consultați site-ul Web, Angajamentul HP față de mediu, la adresa www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/.

Generarea de ozon

Acest produs generează o cantitate nesemnificativă de ozon (O₃).

Hârtie utilizată

Acest produs permite utilizarea hârtiei reciclate conform DIN 19309.

Materiale plastice

Piese din plastic de peste 24 de grame (0,88 uncii) sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la scoaterea din uz a produsului.

Specificații privind siguranța materialelor

Specificațiile privind siguranța materialelor (MSDS) pot fi obținute de pe site-ul Web HP la adresa www.hp.com/go/msds. Clienții fără acces la Internet pot contacta serviciul de asistență pentru clienți HP.

Programul de reciclare

HP oferă un număr crescut de programe de returnare și reciclare a produselor în numeroase țări, precum și parteneriate cu câteva dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice din lume. HP conservă resursele prin revânzarea unora dintre cele mai populare produse ale sale.

Acest produs HP conține plumb în suduri, care poate necesita un tratament special la sfârșitul perioadei de viață.

Informații importante de reciclare pentru clienții noștri din Uniunea Europeană:

Pentru a proteja mediul înconjurător, acest produs trebuie reciclat după expirarea duratei de viață, în conformitate cu prevederile legale. Simbolul de mai jos indică

faptul că acest produs nu poate fi aruncat în gunoierul menajer. Returnați produsul pentru o recuperare/depozitare la punctul de colectare autorizat, cel mai apropiat de dvs. Pentru informații suplimentare privind returnarea și reciclarea produselor HP în general, vizitați: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html.



Cuprins

1	Bun venit	3
	Surse de informații suplimentare	3
	Conținutul cutiei	3
	Prezentare generală a imprimantei	4
	Accesorii disponibile	8
	Meniul imprimantei	9
	Informații despre hârtie	12
	Informații despre cartușele de tipărire	13
2	Tipărirea cu noua imprimantă	17
	Inițiere rapidă	17
	Tipărirea fără calculator	18
	Utilizarea cardurilor de memorie	18
	Formate de fișiere acceptate	19
	Introducerea cardurilor de memorie	19
	Selectarea fotografiilor	21
	Tipărirea fotografiilor selectate	21
	Modificarea preferințelor imprimantei	22
	Conectarea	22
	Conectarea la alte dispozitive	23
	Conectarea prin HP Instant Share	24
3	Instalarea aplicației software	25
4	Asistență și garanție	29
	Asistență telefonică pentru clienți HP	29
	Efectuarea unui apel	30
	Revenire la serviciul de reparații HP (numai America de Nord)	30
	Opțiuni suplimentare de garanție	30
	Declarație de garanție limitată	32
5	Specificații	33
	Cerințe de sistem	33
	Specificații ale imprimantei	34

1 Bun venit

Vă mulțumim că ați achiziționat o imprimantă HP Photosmart 330 series! Cu această imprimantă pentru fotografii, nouă și compactă, puteți tipări cu ușurință fotografii frumoase, cu sau fără calculator.

Surse de informații suplimentare

Noua imprimantă se livrează împreună cu următoarea documentație:

- **Ghid de configurare:** Imprimanta HP Photosmart 330 series se livrează cu instrucțiuni de configurare care explică modul de configurare a imprimantei și de instalare a aplicațiilor software pentru aceasta.
- **Ghidul utilizatorului:** *Ghidul utilizatorului pentru HP Photosmart 330 series* descrie caracteristicile de bază ale imprimantei, explică modul de utilizare a imprimantei fără a conecta un calculator și conține informații de depanare a componentelor hardware.
- **Ghid de referință:** *Ghidul de referință pentru HP Photosmart 330 series* este cartea pe care o citiți în acest moment. Acesta oferă informații de bază despre imprimantă, inclusiv despre configurare, funcționare, asistență tehnică și garanție. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați *Ghidul utilizatorului*.
- **Asistență pentru imprimanta HP Photosmart:** Asistența afișată pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart descrie modul de utilizare a imprimantei cu un calculator și conține informații de depanare a aplicației software.

După instalarea aplicației software pentru imprimanta HP Photosmart pe calculator (pentru informații suplimentare, consultați [Instalarea aplicației software](#)), puteți vizualiza Asistența afișată pe ecran pentru imprimantă:

- **PC cu Windows:** În meniul **Start**, selectați **Programs (Programe)** (în Windows XP, selectați **All Programs (Toate programele)**) > **HP** > **Photosmart 330, 380 series** > **Photosmart Help (Asistență Photosmart)**.
- **Macintosh:** Selectați **Help (Asistență)** > **Mac Help (Asistență Mac)** în Finder (Căutare), apoi selectați **Library (Bibliotecă)** > **HP Photosmart Printer Help for Macintosh (Asistență imprimantă pentru Macintosh)**.

Conținutul cutiei

În cutia imprimantei se găsesc următoarele elemente:

- Imprimanta HP Photosmart 330 series
- *Ghidul de configurare pentru HP Photosmart 330 series*
- *Ghidul de referință pentru HP Photosmart 330 series*
- CD-ul cu aplicațiile software pentru imprimanta HP Photosmart 330 series (în unele țări/regiuni pot fi mai multe CD-uri)
- CD-ul cu Ghidul utilizatorului
- Eșantioane de hârtie foto și cartele de index
- Un cartuș de tipărire tricolor HP
- O sursă de alimentare (sursele de alimentare pot avea aspect diferit sau un cablu de alimentare suplimentar)



Notă Conținutul poate varia în funcție de țară/regiune.

Prezentare generală a imprimantei



Partea frontală a imprimantei

- | | |
|---|--|
| 1 | Panou de control: De aici sunt controlate funcțiile de bază ale imprimantei. |
| 2 | Tavă de ieșire (închisă): Se deschide pentru a tipări, a insera un card de memorie, a conecta o cameră foto digitală compatibilă, a conecta un player HP iPod sau a accesa zona cartușului de tipărire. |



Interiorul părții frontale a imprimantei

- | | |
|---|--|
| 1 | Tavă de alimentare: Aici se încarcă hârtia. |
| 2 | Extensie pentru tava de alimentare: Se trage în afară pentru a susține hârtia. |
| 3 | Ghidaj pentru lățimea hârtiei: Se deplasează la lățimea hârtiei curente pentru a poziționa corect hârtia. |
| 4 | Port pentru camera foto: Conectați o cameră foto digitală PictBridge, adaptorul opțional wireless pentru imprimantă HP Bluetooth sau un player HP iPod. |
| 5 | Sloturi pentru carduri de memorie: În aceste sloturi se introduc carduri de memorie. Consultați Introducerea cardurilor de memorie |
| 6 | Ușită pentru cartușul de tipărire: Se deschide pentru a introduce sau a extrage un cartuș de tipărire. Consultați Informații despre cartușele de tipărire . |
| 7 | Tavă de ieșire (deschisă): Imprimanta stochează aici fotografiile tipărite. |



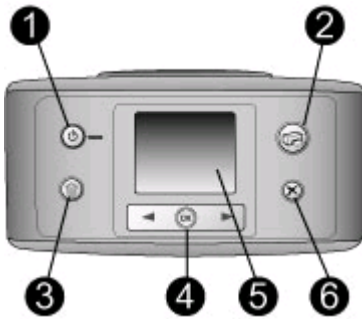
Partea posterioară a imprimantei

- | | |
|---|--|
| 1 | Port USB: Acest port se utilizează pentru a conecta imprimanta la un calculator sau la o cameră foto digitală HP cu tipărire directă. |
| 2 | Conexiune pentru cablul de alimentare: Aici se conectează cablul de alimentare. |



Leduri

- | | |
|---|--|
| 1 | Led de pornire: Acest led luminează verde continuu când imprimanta este pornită. Luminează verde intermitent atunci când imprimanta este ocupată și roșu intermitent atunci când imprimanta necesită atenția dvs. |
| 2 | Led pentru cardul de memorie: Acest led luminează verde continuu atunci când imprimanta este pregătită pentru inserarea sau extragerea cardului de memorie. Luminează verde intermitent la accesarea cardului de memorie. Consultați Introducerea cardurilor de memorie . |



Panou de control

- | | |
|---|--|
| 1 | On (Pornit): Apăsați pentru pornirea sau oprirea imprimantei. |
| 2 | Print (Tipărire): Apăsați pentru a tipări fotografiile selectate de pe un card de memorie. |
| 3 | Delete (Ștergere): Apăsați pentru a șterge fotografia selectată de pe un card de memorie. |
| 4 | Butoane de selectare a fotografiilor: Utilizați săgețile pentru a derula fotografiile de pe un card de memorie sau pentru a naviga prin meniurile imprimantei. Apăsați pe OK pentru a selecta o fotografie sau o opțiune de meniu. |
| 5 | Ecran imprimantă: Aici se vizualizează fotografiile și meniurile. |
| 6 | Cancel (Anulare): Apăsați pentru a deselecta fotografia, a ieși dintr-un meniu sau a opri o acțiune. |



2

Ecran inactiv

- 1 **Indicator pentru baterie:** Afișează nivelul de încărcare a bateriei interne HP Photosmart, dacă aceasta este instalată.

O pictogramă reprezentând o baterie colorată uniform indică o baterie încărcată complet. Pe măsură ce bateria se descarcă, pictograma acesteia indică nivelul aproximativ de încărcare în funcție de proporția colorată uniform.

O pictogramă reprezentând un fulger, afișată deasupra pictogramei pentru baterie, indică faptul că echipamentul este conectat la o sursă de alimentare și că bateria se încarcă. În momentul în care bateria este încărcată complet, este afișată o pictogramă reprezentând o priză, care indică faptul că puteți deconecta cablul de alimentare și utiliza imprimanta cu baterie, dacă doriți.

Pentru informații suplimentare despre baterie, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu bateria.

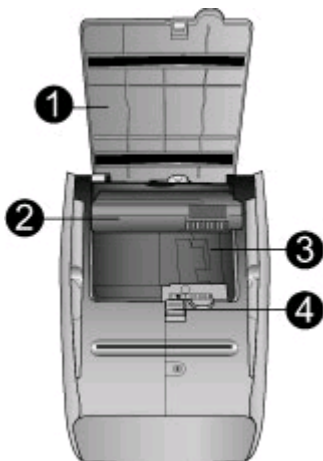
- 2 **Indicator pentru nivelul de cerneală:** Indică nivelul de cerneală al cartușului de tipărire.



1 2 3 4

Ecran Select Photos (Selectare fotografii)

- 1 **Casetă de selectare:** Afișează o bifă dacă fotografia este selectată.
- 2 **Număr de exemplare:** Afișează numărul de exemplare de tipărit pentru fotografia curentă.
- 3 **Clip video:** Afișează această pictogramă numai atunci când pe ecranul imprimantei este afișat un clip video.
- 4 **Indice numeric:** Afișează indicele numeric al fotografiei curente și numărul total de fotografii de pe cardul de memorie inserat.




Compartimentul pentru baterie internă




1	Capac al compartimentului pentru baterie: Deschideți acest capac din partea inferioară a imprimantei pentru a introduce bateria internă opțională HP Photosmart.
2	Baterie internă HP Photosmart (Model Q5599A): O baterie încărcată complet permite tipărirea a aproximativ 75 de fotografii. Bateria trebuie achiziționată separat.
3	Compartiment pentru baterie internă: Aici se introduce bateria internă opțională HP Photosmart.
4	Buton pentru compartimentul bateriei: Se glisează pentru deblocarea capacului compartimentului.

Accesorii disponibile

Pentru imprimanta HP Photosmart 330 series, sunt disponibile câteva accesorii care îi extind caracterul portabil pentru a putea tipări oriunde și oricând. Aspectul accesoriilor poate să difere față de imaginile afișate.

Nume accesoriu	Descriere
 <p>Baterie internă HP Photosmart</p>	<p>Bateria internă HP Photosmart permite transportarea imprimantei oriunde vă deplasați.</p>

(continuare)

Nume accesoriu	Descriere
 <p data-bbox="220 348 598 374">Adaptor CC auto HP Photosmart</p>	<p data-bbox="690 170 1121 340">Adaptorul CC auto HP Photosmart permite conectarea la instalația electrică a automobilului pentru alimentare de siguranță și pentru a reîncărca o baterie internă opțională HP Photosmart, care este introdusă în imprimantă.</p>
 <p data-bbox="220 618 636 673">Geantă de transport HP Photosmart pentru imprimante compacte</p>	<p data-bbox="690 401 1121 539">Geanta ușoară și rezistentă HP Photosmart pentru imprimante compacte conține și protejează totul, asigurând o tipărire fără probleme atunci când călătoriți.</p>
 <p data-bbox="220 821 636 876">Adaptor wireless pentru imprimantă HP Bluetooth®</p>	<p data-bbox="690 699 1102 869">Adaptorul wireless pentru imprimantă HP Bluetooth® se introduce în portul camerei foto situat pe partea frontală a imprimantei și vă permite să utilizați tehnologia wireless Bluetooth pentru tipărire.</p>

Meniul imprimantei

Meniul imprimantei conține multe caracteristici pentru reglarea setărilor prestabilite, pentru controlul calității tipăririi și pentru utilizarea unor efecte speciale.

Pentru a utiliza meniul imprimantei

1. Dacă în imprimantă există un card de memorie, extrageți-l.
2. Pentru a accesa meniul imprimantei, apăsați pe ◀ sau pe ▶ de pe panoul de control al imprimantei.

Pentru a naviga prin meniul imprimantei

- Apăsați pe ◀ sau pe ▶ pentru a derula opțiunile de meniu afișate pe ecranul imprimantei. Elementele de meniu care nu sunt accesibile au culoarea gri.
- Apăsați pe **OK** pentru a deschide un meniu sau pentru a selecta o opțiune.
- Pentru a ieși din meniul curent, apăsați pe **Cancel (Revocare)**.

Structura meniului imprimantei

- **Print Options (Opțiuni de tipărire)**
 - **Panoramic photos (Fotografii panoramice)**: Selectați această opțiune pentru a seta tipărirea panoramică la **On (Activat)** sau **Off (Dezactivat)** (prestabilit). Selectați **On (Activat)** pentru a tipări toate fotografiile selectate cu un raport lățime-înălțime 3:1; înainte de tipărire, alimentați imprimanta cu

hârtie de 10 x 30 cm. După selectarea unei fotografii, o casetă de decupare verde afișează zona de tipărire. Celelalte opțiuni din meniul Print Options (Opțiuni de tipărire) vor fi dezactivate la activarea acestei opțiuni. Selectați **Off (Dezactivat)** pentru a tipări cu un raport lățime-înălțime normal de 3:2. Modul de tipărire panoramică nu este acceptat la tipărirea direct de pe o cameră foto PictBridge cu cablu USB.

- **Photo stickers (Autocolante foto):** Selectați această opțiune pentru a seta tipărirea de autocolante la **On (Activat)** sau **Off (Dezactivat)**. Selectați **On (Activat)** pentru a tipări 16 fotografii pe o pagină; dacă doriți, alimentați imprimanta cu suporturi autocolante speciale. Celelalte opțiuni din meniul Print Options (Opțiuni de tipărire) vor fi dezactivate la activarea acestei opțiuni. Selectați **Off (Dezactivat)** pentru a tipări utilizând una dintre opțiunile pentru machete normale.
- **Print passport photos (Tipărire fotografii tip pașaport):** Selectați această opțiune pentru a seta tipărirea tip pașaport la **On (Activat)** sau **Off (Dezactivat)** (prestabilit). Select size (Selectare dimensiune): Tipărirea tip pașaport comandă imprimantei să tipărească toate fotografiile selectate la dimensiunea selectată pentru fotografii tip pașaport. Fiecare fotografie selectată este tipărită pe o pagină separată. Fiecare pagină tipărită conține numărul de fotografii la dimensiunea selectată care vor încăpea pe pagina respectivă. Celelalte opțiuni din meniul Print Options (Opțiuni de tipărire) vor fi dezactivate la activarea acestei opțiuni.
- **Tools (Instrumente)**
 - **Print quality (Calitate tipărire): Normal (Normală)** utilizează mai puțină cerneală decât **Best (Optimă)** (prestabilit) și se aplică numai pentru operația de tipărire curentă. Apoi, setarea revine automat la **Best (Optimă)**.
 - **Print sample page (Tipărire pagină de probă):** Selectați această opțiune pentru a tipări o pagină de probă, care este utilă pentru verificarea calității de tipărire a imprimantei.
 - **Print test page (Tipărire pagină test):** Selectați această opțiune pentru a tipări o pagină test care conține informații despre imprimantă, utile la rezolvarea problemelor în timpul depanării.
 - **Clean cartridge (Curățare cartuș):** Selectați această opțiune pentru a curăța cartușul de tipărire. După curățare, veți fi întrebat dacă doriți să treceți la al doilea nivel de curățare (selectați **Yes (Da)** sau **No (Nu)**). Dacă selectați **Yes (Da)**, se va finaliza un alt ciclu de curățare. Apoi, veți fi întrebat dacă doriți să treceți la al treilea nivel de curățare (selectați **Yes (Da)** sau **No (Nu)**).
 - **Align cartridge (Aliniere cartuș):** Selectați această opțiune pentru a alinia cartușul de tipărire.
- **Bluetooth:** Opțiunile meniului Bluetooth sunt necesare dacă echipați imprimanta cu adaptorul opțional fără fir HP Bluetooth pentru imprimantă.
 - **Device Address (Adresă dispozitiv):** Unele dispozitive cu tehnologie wireless Bluetooth necesită introducerea adresei echipamentului pe care încercă să îl localizeze. Această opțiune de meniu afișează adresa dispozitivului.
 - **Device name (Nume dispozitiv):** Puteți selecta numele dispozitivului afișat pentru imprimantă atunci când este localizată de alte dispozitive cu tehnologie wireless Bluetooth.
 - **Passkey (Cheie de acces):** Puteți asigura imprimantei o cheie de acces numerică Bluetooth. Cheia de acces prestabilită este 0000. Atunci când

- opțiunea **Security level (Nivel de securitate)** este setată la **High (Superior)** (consultați Security level (Nivel de securitate) mai jos în acest tabel), pentru a putea tipări, utilizatorii dispozitivelor cu tehnologie wireless Bluetooth trebuie să introducă această cheie de acces.
- **Visibility (Vizibilitate)**: Puteți seta imprimanta cu tehnologie Bluetooth să fie vizibilă sau invizibilă pentru alte dispozitive cu tehnologie wireless Bluetooth prin modificarea acestei opțiuni de vizibilitate. Selectați **Visible to all (Vizibil integral)** sau **Not visible (Invizibil)**. Atunci când este selectat **Not visible (Invizibil)**, numai dispozitivele care cunosc adresa pot tipări.
 - **Security level (Nivel de securitate)**: Selectați **Low (Inferior)** sau **High (Superior)**. Setarea **Low (Inferior)** (prestabilit) nu solicită utilizatorilor altor dispozitive cu tehnologie wireless Bluetooth să introducă această cheie de acces pentru imprimantă. Setarea **High (Superior)** solicită utilizatorilor altor dispozitive cu tehnologie wireless Bluetooth să introducă această cheie de acces pentru imprimantă.
 - **Opțiuni Reset Bluetooth (Resetare Bluetooth)**: Selectați **Yes (Da)** sau **No (Nu)** (prestabilit) pentru a reseta opțiunile Bluetooth la setările din fabrică.
- **Help (Asistență)**
 - **Printing Tips I (Sfaturi de tipărire I)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre caracteristicile imprimantei de ameliorare automată a imaginilor.
 - **Printing Tips II (Sfaturi de tipărire II)**: Selectați această secțiune pentru a citi sfaturi utile despre obținerea celor mai bune tipăriri posibile.
 - **Panoramic photos (Fotografii panoramice)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre tipărirea fotografiilor panoramice.
 - **Photo stickers (Autocolante foto)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre tipărirea autocolantelor foto.
 - **Memory cards (Carduri de memorie)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre utilizarea cardurilor de memorie.
 - **Cartridges (Cartușe)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre utilizarea cartușelor de tipărire.
 - **Loading paper (Încărcarea hârtiei)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre încărcarea hârtiei.
 - **Clearing paper jams (Eliminarea blocajelor de hârtie)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre eliminarea unui blocaj de hârtie.
 - **PictBridge cameras (Camere foto PictBridge)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre utilizarea camerelor foto PictBridge cu această imprimantă.
 - **Traveling with the printer (Călătoria cu imprimanta)**: Selectați această secțiune pentru a citi sfaturi despre transportarea imprimantei în călătoriile dvs.
 - **Getting assistance (Metode de obținere a asistenței tehnice)**: Selectați această secțiune pentru a citi despre modul de obținere a asistenței pentru imprimantă.
 - **Preferences (Preferințe)**
 - **Smart Focus (Focalizare inteligentă)**: Selectați **On (Activat)** (prestabilit) sau **Off (Dezactivat)**. Această setare îmbunătățește fotografiile neclare.
 - **Adaptive Lighting (Luminozitate autoreglabilă)**: Selectați **On (Activat)** (prestabilit) sau **Off (Dezactivat)**. Această setare îmbunătățește luminozitatea și contrastul.

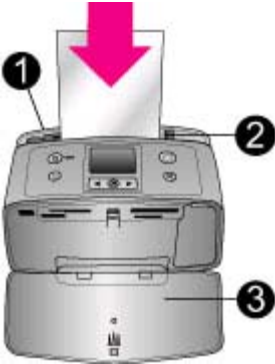
- **Auto remove red-eye (Eliminare automată efect de ochi roșii):** Selectați această opțiune pentru a elimina efectul de ochi roșii.
- **Date/time (Data/ora):** Selectați această opțiune pentru a marca data/ora pe fotografiile tipărite. Selectați **Date/time (Data/ora)**, **Date only (Numai data)** sau **Off (Dezactivat)** (prestabilit).
- **Colorspace (Profil de culoare):** Selectați această opțiune pentru a alege un profil de culoare. Selectați **Adobe RGB**, **sRGB** sau **Auto-select (Selectare automată)** (prestabilit). Valoarea prestabilită **Auto-select (Selectare automată)** comandă imprimantei să utilizeze profilul de culoare Adobe RGB, dacă acesta este disponibil. Imprimanta este setată în mod prestabilit la sRGB, dacă Adobe RGB nu este disponibil.
- **Borderless (Fără margini):** Selectați această opțiune pentru a seta tipărirea fără margini la **On (Activat)** (prestabilit) sau **Off (Dezactivat)**. Atunci când tipărirea fără margini este dezactivată, toate paginile sunt tipărite cu o margine albă îngustă de jur împrejurul hârtiei.
- **After printing (După tipărire):** Selectați această opțiune pentru a stabili dacă fotografiile selectate sunt deselectionate după tipărire: **Always (Întotdeauna)** (prestabilit), **Never (Niciodată)** sau **Ask (Solicitare confirmare)**.
- **Preview animation (Previzualizare animație):** Selectați această opțiune pentru a seta previzualizarea animației la **On (Activat)** (prestabilit) sau **Off (Dezactivat)**. Selectați **Off (Dezactivați)** pentru a anula animațiile de pe ecranul imprimantei.
- **Restore defaults (Restabilire setări implicite):** Selectați această opțiune pentru a restabili setările implicite ale imprimantei: **Yes (Da)** sau **No (Nu)**. Selectând **Yes (Da)** sunt restabilite preferințele inițiale din fabrică.
- **Language (Limba):** Selectați această opțiune pentru a modifica setarea pentru limbă sau pentru țară/regiune. Alegeți din opțiunile **Select language (Selectare limbă)** și **Select country/region (Selectare țară/regiune)**.

Informații despre hârtie

Puteți tipări fotografiile pe hârtie foto, hârtie simplă sau pe carduri de index. Imprimanta acceptă următoarele tipuri și dimensiuni ale hârtiei:

Tip	Dimensiune	Scop
Hârtie foto	10 x 15 cm cu sau fără bandă de 1,25 cm	Tipărirea fotografiilor
Carduri de index	10 x 15 cm	Tipărirea de ciorne, pagini de aliniere și pagini test
Carduri Hagaki	100 x 140 mm	Tipărirea fotografiilor
Carduri A6	105 x 148 mm	Tipărirea fotografiilor
Carduri de mărime L	90 x 127 mm cu sau fără bandă de 12,5 mm	Tipărirea fotografiilor

Încărcarea hârtiei

Tip hârtie	Modul de încărcare	Tavă de încărcare
Hârtie foto 10 x 15 cm Carduri de index Carduri de mărime L Carduri Hagaki	<ol style="list-style-type: none">1. Deschideți tava de alimentare și trageți în afară extensia acesteia.2. Încărcați până la 20 de coli de hârtie cu fața de tipărit în jos sau cu fața lucioasă spre dvs. Când încărcați, apăsați ușor în jos hârtia, până când se oprește. Dacă utilizați hârtie cu bandă, introduceți-o astfel încât capătul cu bandă să intre ultimul în imprimantă.3. Ajustați ghidajul de lățime pentru a-l potrivi aproape de marginea hârtiei fără a îndoi hârtia.4. Deschideți tava de ieșire pentru a pregăti tipărirea.	 <ol style="list-style-type: none">1. Tavă de alimentare2. Ghidaj pentru lățimea hârtiei3. Tavă de ieșire

Informații despre cartușele de tipărire

HP oferă diferite tipuri de cartușe de tipărire astfel încât puteți alege cel mai bun cartuș pentru proiectul dvs. Numerele cartușelor pe care le puteți utiliza cu această imprimantă diferă în funcție de țară/regiune și sunt afișate pe coperta de pe spatele acestui ghid tipărit.

Cerneala HP Viverra oferă fotografii de o calitate superioară și de o rezistență la decolorare excepțională, rezultând astfel culori vii care durează. Cerneala HP Viverra este creată special și testată științific în ceea ce privește calitatea, puritatea și rezistența la decolorare.

Pentru rezultate de tipărire optime, HP recomandă utilizarea exclusivă a cartușelor de tipărire HP originale. Cartușele de tipărire HP originale sunt concepute și testate cu imprimante HP pentru a vă ajuta să obțineți rezultate extraordinare, de fiecare dată.

Utilizați cartușul de tipărire optim pentru fiecare operație

Pentru a tipări...	Introduceți acest cartuș de tipărire în suportul pentru cartușe
Fotografiile color	Cartuș tricolor HP (7 ml) Cartuș tricolor HP (14 ml)
Fotografiile alb-negru	Cartuș foto negru HP
Fotografiile sepia sau cu aspect învechit	Cartuș tricolor HP (7 ml) Cartuș tricolor HP (14 ml)
Text și desene cu linii colorate	Cartuș tricolor HP (7 ml) Cartuș tricolor HP (14 ml)



Atenție Verificați dacă utilizați cartușul de tipărire corect. HP nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea unei cerneli, alta decât HP. Operațiile de service sau de reparare a imprimantei, necesare ca urmare a unei defecțiuni sau deteriorări a acesteia, care poate fi atribuită utilizării unei cerneli, alta decât HP, nu vor fi acoperite de garanția limitată.

Pentru o calitate optimă a tipăririi, HP recomandă instalarea cartușelor de tipărire înainte de data înscrisă pe cutie.

Introducerea sau înlocuirea cartușului de tipărire



Îndepărtați banda roz



Nu atingeți aici




Pregătirea imprimantei și a cartușului


1. Asigurați-vă că imprimanta este alimentată cu curent și că ați scos cartonul din interior.
2. Deschideți ușa de acces la cartușul de tipărire al imprimantei.
3. Îndepărtați banda lucioasă de culoare roz de pe cartuș.

Introduceți cartușul

1. Dacă înlocuiți un cartuș, apăsați în jos și trageți în afară cartușul din suport pentru a-l extrage.
2. Țineți cartușul înlocuitor cu eticheta orientată în sus. Glisați în suport

	<p>cartușul puțin înclinat în sus, astfel încât contactele de culoarea cuprului să intre primele. Apăsați cartușul până când se fixează pe poziție.</p> <p>3. Închideți ușița de acces la cartușul de tipărire.</p> <p>Ecranul inactiv al imprimantei afișează o pictogramă care arată nivelul aproximativ de cerneală din cartușul instalat (100%, 75%, 50%, 25% și aproape gol). În cazul în care cartușul nu este unul original HP, nu se va afișa nici o pictogramă cu nivelul de cerneală.</p>
	<p>De fiecare dată când instalați sau înlocuiți un cartuș de tipărire, pe ecranul imprimantei va apărea un mesaj prin care vi se solicită să încărcați hârtie simplă astfel încât imprimanta să poată alinia cartușul. Astfel, se asigură o tipărire de înaltă calitate.</p> <p>Alinierea cartușului</p> <ol style="list-style-type: none">1. Încărcați hârtie în tavă și apăsați pe OK.2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a alinia cartușul.

Când nu utilizați un cartuș de tipărire

	<p>Când extrageți un cartuș de tipărire din imprimantă, depozitați-l într-un dispozitiv de protecție pentru cartușe de tipărire. Dispozitivul de protecție împiedică uscarea cernelii. Depozitarea necorespunzătoare a cartușului poate provoca defectarea acestuia.</p> <p>În anumite țări/regiuni, dispozitivul de protecție pentru cartușe nu este livrat împreună cu imprimanta, ci împreună cu cartușul foto negru HP care se achiziționează separat. În alte țări/</p>
---	--

Când nu utilizați un cartuș de tipărire (continuare)

regiuni, dispozitivul de protecție este livrat împreună cu imprimanta.

- Pentru a introduce un cartuș în dispozitivul de protecție, glisați cartușul ușor înclinat în dispozitivul de protecție și fixați-l ferm pe poziție.

2 Tipărirea cu noua imprimantă

Este ușor să tipăriți fotografii de înaltă calitate pentru dvs., familie și prieteni. Această secțiune asigură o inițiere rapidă pentru tipărire și furnizează instrucțiuni detaliate despre utilizarea cardurilor de memorie, selectarea fotografiilor și multe altele.

Inițiere rapidă

Tipărirea fotografiilor este la fel de simplă ca numărarea până la 3! Iată cum se procedează.

Pasul 1: Pregătirea pentru tipărire



Inserarea unui cartuș de tipărire



Încărcarea hârtiei

1. Instalați cartușul de tipărire. Consultați [Informații despre cartușele de tipărire](#).
 - a. Despachetați cartușul de tipărire și îndepărtați banda adezivă. Nu atingeți contactele de culoarea cuprului sau injectoarele de cerneală.
 - b. Deschideți partea frontală a imprimantei prin extinderea tăvii de ieșire.
 - c. Deschideți ușița pentru cartușul de tipărire din partea dreaptă a sloturilor pentru cardurile de memorie.
 - d. Introduceți cartușul de tipărire cu contactele de culoarea cuprului spre interior și fixați-l pe poziție.
2. Încărcați hârtie fotografică. Consultați [Informații despre hârtie](#).
 - a. Deschideți tava de alimentare din spatele imprimantei.
 - b. Încărcați câteva coli de hârtie foto în tava de alimentare.
 - c. Ajustați ghidajul pentru lățimea hârtiei.

Pasul 2: Selectarea fotografiilor



Introducerea unui card de memorie



Selectarea unei fotografii

1. Introduceți un card de memorie care conține fotografii.
Atenție Introducerea incorectă a cardului de memorie poate provoca deteriorarea cardului și a imprimantei. Pentru informații suplimentare despre cardurile de memorie, consultați [Introducerea cardurilor de memorie](#).
2. Atunci când imprimanta vă solicită să selectați o machetă de tipărire a paginii, utilizați ◀ sau ▶ pentru a evidenția macheta dorită, apoi apăsați pe **OK**.
3. Apăsați pe ◀ sau pe ▶ pentru a derula fotografiile de pe card.
4. Pentru a selecta fotografia pe care doriți să o tipăriți, apăsați pe **OK**. Pe ecranul imprimantei apare o bifă, în colțul din stânga al fotografiei. Pentru informații suplimentare despre selectarea fotografiilor, consultați [Selectarea fotografiilor](#).

Pasul 3: Tipărirea



Tipărirea fotografiilor

- Pentru a tipări fotografiile selectate, apăsați pe **Print (Imprimare)**.

Tipărirea fără calculator

Imprimanta HP Photosmart 330 series vă permite să tipăriți fotografiile uimitoare fără a vă apropia măcar de un calculator.

Utilizarea cardurilor de memorie

După ce ați realizat fotografiile cu o cameră foto digitală, cardul de memorie poate fi scos din cameră și introdus în imprimantă pentru a vizualiza și a tipări fotografiile. Imprimanta poate citi următoarele tipuri de carduri de memorie: CompactFlash™, Memory Stick, MultiMediaCard™, Secure Digital™, SmartMedia și xD-Picture Card™. Tipul Microdrive nu este acceptat.

Atenție Utilizarea oricărui alt tip de card de memorie poate provoca deteriorarea cardului de memorie și a imprimantei.

Pentru a afla despre alte modalități de transfer al fotografiilor de la o cameră foto digitală la imprimantă, consultați [Conectarea la alte dispozitive](#).

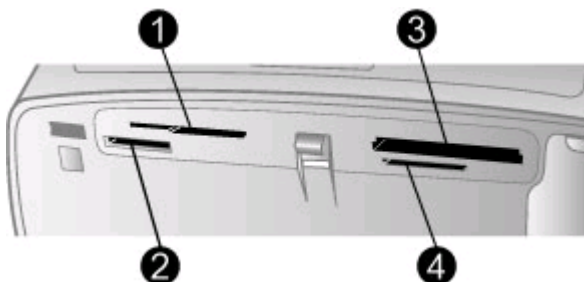
Formate de fișiere acceptate

Imprimanta recunoaște și tipărește următoarele formate de fișiere, direct de pe un card de memorie: JPEG, TIFF necomprimat, Motion JPEG AVI, Motion JPEG Quicktime și MPEG-1. În cazul în care camera foto digitală salvează fotografiile și clipurile video în alte formate, salvați fișierele pe calculator și tipăriți-le utilizând o aplicație software. Pentru informații suplimentare, consultați Asistența afișată pe ecran pentru imprimantă.

Introducerea cardurilor de memorie

După ce ați realizat fotografii cu o cameră foto digitală, extrageți cardul de memorie din cameră și introduceți-l în imprimantă.

Atenție Nu extrageți cardul de memorie cât timp ledul acestuia luminează intermitent. Scoaterea unei cartele în timp ce este accesată poate provoca deteriorarea imprimantei și a cartelei de memorie sau coruperea informațiilor de pe cartelă.



1	SmartMedia, xD-Picture Card
2	Memory Stick
3	CompactFlash
4	MultiMediaCard, Secure Digital

1. Extrageți toate cardurile de memorie deja introduse din toate sloturile pentru carduri de memorie. Nu puteți introduce decât un singur card de memorie la un moment dat.
2. Găsiți slotul corect pentru cardul de memorie.
3. Introduceți cardul de memorie în slot, cu contactele de culoarea cuprului îndreptate în jos sau cu orificiile metalice spre imprimantă.
4. Împingeți ușor cardul de memorie în imprimantă până când se oprește. Imprimanta citește cardul de memorie, vă solicită să selectați o machetă de tipărire a paginii și apoi afișează prima fotografie de pe card. Dacă, pentru a

selecta fotografiile de pe card, ați utilizat camera foto digitală, imprimanta vă solicită să tipăriți fotografiile selectate cu ajutorul camerei foto.

Selectarea fotografiilor

Cu ajutorul panoului de control al imprimantei puteți selecta pentru tipărire una sau mai multe fotografii.

Selectarea unei fotografii

1. Introduceți un card de memorie.
2. Apăsați pe ◀ sau pe ▶ pentru a evidenția macheta pe care doriți să o utilizați pentru tipărirea fotografiei, apoi apăsați pe **OK**.
3. Pentru a naviga până la fotografia pe care doriți să o tipăriți, apăsați pe ◀ sau pe ▶.



Sfat Pentru a vă deplasa rapid printre fotografiile, țineți apăsat butoanele ◀ sau ▶.

4. Pentru a selecta fotografia de pe ecranul imprimantei, apăsați pe **OK**. În colțul din stânga-jos al ecranului imprimantei apare o bifă care indică faptul că fotografia respectivă este selectată pentru tipărire. Pentru a tipări mai multe exemplare ale fotografiei, apăsați pe **OK** de mai multe ori. Lângă această bifă apare un număr care indică numărul de exemplare de tipărit. Pentru a micșora cu o unitate numărul de exemplare, apăsați pe **Cancel (Revocare)**.
5. Pentru a selecta fotografii suplimentare, repetați pașii 3 și 4.

Selectarea tuturor fotografiilor

→ Țineți apăsat butonul **OK** până când pe ecranul imprimantei apare un mesaj care vă informează că au fost selectate toate fotografiile.

Deselectarea unei fotografii

1. Pentru a naviga până la fotografia pe care doriți să o deselectați, apăsați pe ◀ sau pe ▶.
2. Apăsați pe **Cancel (Revocare)**. Prin deselectarea fotografiilor, acestea nu sunt șterse de pe cardul de memorie.

Deselectarea tuturor fotografiilor

→ Dacă au fost selectate toate fotografiile, țineți apăsat butonul **OK** până când pe ecranul imprimantei apare un mesaj care vă informează că au fost deselectate toate fotografiile.

Tipărirea fotografiilor selectate

Puteți tipări fotografii de pe un card de memorie sau direct de pe o cameră foto PictBridge sau HP cu tipărire directă.

Pentru a tipări fotografiile nemarcate

1. Introduceți un card de memorie.
2. Utilizați ◀ sau ▶ pentru a selecta o machetă:
 - Print one photo per sheet (O fotografie pe coală)
 - Print two photos per sheet (Două fotografii pe coală)
 - Print four photos per sheet (Patru fotografii pe coală)

3. Apăsați pe **OK**.
Este posibil ca imprimanta să rotească fotografiile pentru a le potrivi la macheta de tipărire curentă.
4. Pentru fiecare exemplar al fotografiei curente pe care doriți să îl tipăriți, apăsați o dată pe **OK**. Pentru a micșora cu o unitate numărul de exemplare, apăsați pe **Cancel (Revocare)**.
5. Apăsați pe **Print (Imprimare)**.

Pentru a tipări fotografiile selectate cu camera foto

1. Introduceți un card de memorie care conține fotografiile selectate cu camera foto (DPOF).
2. Selectați **Yes (Da)** atunci când imprimanta vă întreabă dacă doriți să tipăriți fotografiile selectate cu camera foto, apoi apăsați pe **OK**.

Pentru a tipări de pe o cameră foto PictBridge

1. Porniți camera foto digitală PictBridge și selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți.
2. Aveți grijă ca aparatul foto să fie în modul PictBridge, apoi conectați-l la portul pentru camera foto din partea frontală a imprimantei, utilizând cablul USB livrat împreună cu camera foto.
Fotografiile selectate vor fi tipărite imediat după ce imprimanta recunoaște camera foto PictBridge.



Pentru a tipări de pe o cameră foto HP cu tipărire directă

1. Porniți camera foto digitală HP cu tipărire directă și selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți.
2. Conectați camera foto la portul USB din partea posterioară a imprimantei, utilizând cablul USB livrat împreună cu camera foto.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecranul camerei foto.

Modificarea preferințelor imprimantei

Înlocuiți setările prestabilite ale imprimantei cu preferințele personale, utilizând meniul de pe panoul de control al imprimantei. Preferințele imprimantei sunt setări globale. Acestea se aplică tuturor fotografiilor pe care le tipăriți. Pentru lista completă a preferințelor disponibile și a setărilor prestabilite ale acestora, consultați [Meniul imprimantei](#).

Modificați preferințele imprimantei utilizând următoarea procedură generală.



1. Dacă în imprimantă există un card de memorie, extrageți-l.
2. Pentru a accesa meniul imprimantei, apăsați pe  sau pe  de pe panoul de control al imprimantei.
3. Selectați **Preferences (Preferințe)**, apoi apăsați pe **OK**.
4. Selectați preferința pe care doriți să o modificați, apoi apăsați pe **OK**.
5. Selectați setarea dorită, apoi apăsați pe **OK**.

Conectarea

Utilizați imprimanta pentru a vă conecta la alte dispozitive și persoane.

Conectarea la alte dispozitive

Această imprimantă oferă mai multe modalități de conectare la calculatoare sau la alte dispozitive. Fiecare tip de conexiune permite lucruri diferite.

Tip de conexiune și echipamente necesare	Realizări
<p>USB</p> <ul style="list-style-type: none">• Un cablu compatibil Universal Serial Bus (USB) 2.0 de mare viteză, de cel mult 3 metri lungime. Pentru instrucțiuni despre conectarea imprimantei la calculator cu ajutorul unui cablu USB, consultați Instalarea aplicației software.• Un calculator cu acces la Internet (pentru a utiliza HP Instant Share).	<ul style="list-style-type: none">• Tipăriți de pe calculator la imprimantă.• Salvați pe calculator fotografiile de pe un card de memorie introdus în imprimantă, unde acestea pot fi îmbunătățite sau organizate utilizând aplicația software pentru HP Image Zone.• Partajați fotografiile cu HP Instant Share.• Tipăriți direct de pe o cameră foto HP Photosmart cu tipărire directă la imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați documentația camerei foto.
<p>PictBridge</p>  <p>Simbol PictBridge</p> <ul style="list-style-type: none">• O cameră foto digitală compatibilă PictBridge și un cablu USB.• Conectați camera foto la portul special din partea frontală a imprimantei.	<p>Tipăriți direct de pe o cameră foto digitală compatibilă PictBridge la imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați documentația camerei foto.</p>
<p>Bluetooth</p> <p>Adaptorul wireless HP Bluetooth opțional pentru imprimantă.</p> 	<p>Tipăriți la imprimantă de pe orice dispozitiv cu tehnologie wireless Bluetooth.</p> <p>Atunci când conectați adaptorul wireless HP Bluetooth opțional la imprimantă prin portul pentru camera foto, aveți grijă să setați corespunzător opțiunile meniului Bluetooth al imprimantei. Consultați Meniul imprimantei.</p>

(continuare)

Tip de conexiune și echipamente necesare	Realizări
<p>Dacă imprimanta este livrată cu acest accesoriu sau dacă l-ați achiziționat separat, consultați documentația care însoțește acest produs. Pentru informații suplimentare despre tehnologia wireless Bluetooth și HP, vizitați www.hp.com/go/bluetooth.</p>	
<p>HP iPod Un player HP iPod și cablul USB inclus. Conectați player-ul HP iPod la portul pentru camera foto din partea frontală a imprimantei.</p>	<p>Tipăriți direct de pe un player HP iPod (cu fotografiile stocate) la imprimantă.</p>

Conectarea prin HP Instant Share

Utilizați HP Instant Share pentru a partaja fotografiile cu prieteni și cu rude prin e-mail, albume online sau printr-un serviciu online de finisare a fotografiilor. Imprimanta trebuie să fie conectată printr-un cablu USB la un calculator cu acces la Internet și trebuie să aibă instalate toate aplicațiile software HP. Dacă încercați să utilizați HP Instant Share și nu ați instalat sau configurat toate aplicațiile software necesare, va apărea un mesaj care vă îndrumă spre pașii necesari.

Pentru a utiliza HP Instant Share pentru a trimite fotografii

1. Introduceți un card de memorie care conține fotografiile pe care doriți să le partajați.
2. Urmați solicitările de pe calculator pentru a salva fotografiile pe calculator.
3. Utilizați caracteristicile HP Instant Share ale aplicației software HP Image Zone pentru a partaja fotografiile cu alte persoane.

Consultați Asistența afișată pe ecran pentru HP Image Zone, pentru informații despre utilizarea HP Instant Share.

3 Instalarea aplicației software

Imprimanta se livrează cu o aplicație software opțională care poate fi instalată pe un calculator.

După aplicarea instrucțiunilor de configurare furnizate împreună cu imprimanta pentru a configura componentele hardware pentru imprimantă, urmați instrucțiunile din această secțiune pentru a instala software-ul.

Instalarea software-ului pentru imprimantă

Utilizatori Windows	Utilizatori Macintosh
<p>Important: Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită acest lucru.</p> <p>Notă În timpul instalării software-ului, vi se solicită să selectați diferite opțiuni de instalare. Pentru a afla despre software-ul și caracteristicile corespunzătoare fiecărei opțiuni, consultați tabelul de mai jos.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Introduceți CD-ul HP Photosmart în unitatea CD-ROM a calculatorului. Dacă Install Wizard (Expertul pentru instalare) nu apare, găsiți fișierul Setup.exe de pe unitatea CD-ROM și executați dublu clic pe acesta. Așteptați câteva minute până se încarcă fișierele.2. Executați clic pe Next (Următorul) și urmați instrucțiunile afișate pe ecran.3. Când vi se solicită, conectați un capăt al cablului USB la portul USB din spatele imprimantei, apoi conectați celălalt capăt la portul USB al calculatorului.4. Urmăți instrucțiunile de pe ecran până când instalarea se termină și calculatorul repornește.	<p>Important: Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită acest lucru.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Introduceți CD-ul HP Photosmart în unitatea CD-ROM a calculatorului.2. Executați dublu clic pe pictograma HP Photosmart CD.3. Executați dublu clic pe pictograma HP Photosmart Install (Instalare HP Photosmart). Pentru a instala software-ul pentru imprimantă, urmați instrucțiunile de pe ecran.4. Când vi se solicită, conectați un capăt al cablului USB la portul USB din spatele imprimantei, apoi conectați celălalt capăt la portul USB al calculatorului.5. Selectați imprimanta în caseta de dialog Print (Tipărire). Dacă imprimanta nu apare în listă, executați clic pe Edit Printer List (Editare listă de imprimante) pentru a adăuga imprimanta.



Notă Opțiunile de instalare pentru software diferă în funcție de țară/regiune. Numai două din aceste opțiuni sunt disponibile pentru dvs.: fie Full and Express (Integral și Expres), fie Typical and Minimum (Tipic și Minimal).

Utilizatori Windows: Selectați una din aceste opțiuni de instalare

Selectați această opțiune...	Pentru a utiliza aceste caracteristici...
Full (Integral)	<p>Această opțiune are culoarea gri în cazul în care calculatorul nu îndeplinește cerințele minime de sistem. Această opțiune instalează software-ul necesar pentru funcționarea imprimantei dvs., HP Solution Center și HP Image Zone, un program software ușor de utilizat care vă oferă tot ce vă doriți pentru a vă distra cu fotografiile dvs.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● View (Vizualizare) — Vizualizați fotografiile în mai multe dimensiuni și modalități. Organizați și gestionați fotografiile cu ușurință. ● Edit (Editare) — Decupați fotografiile și corectați efectul de ochi roșii. Reglați automat și îmbunătățiți fotografiile de diferite dimensiuni și cu mai multe machete. ● Print (Tipărire) — Tipăriți fotografii de diferite dimensiuni și cu mai multe machete. ● Create (Creare) — Creați cu ușurință pagini de album, carduri, calendare, fotografii panoramice, etichete pentru CD-uri și multe altele. ● Share (Partajare) — Trimiteți fotografii familiei și prietenilor fără atașamente mari cu HP Instant Share, o modalitate mai bună de a trimite e-mailuri. ● Back-up (Copie de siguranță) — Realizați copii de siguranță ale fotografiilor pentru a le stoca și salva.
Express (Expres)	<p>Această opțiune instalează software-ul necesar pentru funcționarea imprimantei dvs., HP Solution Center și HP Image Zone Express, un program software ușor de utilizat care vă oferă posibilități elementare de editare și tipărire a fotografiilor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● View (Vizualizare) — Vizualizați fotografiile în mai multe dimensiuni și modalități. Organizați și gestionați fotografiile cu ușurință. ● Edit (Editare) — Decupați fotografiile și corectați efectul de ochi roșii. Reglați și îmbunătățiți automat fotografiile pentru a le face perfecte. ● Print (Tipărire) — Tipăriți fotografii de diferite dimensiuni și cu mai multe machete. ● Share (Partajare) — Trimiteți fotografii familiei și prietenilor fără atașamente mari cu HP Instant Share, o modalitate mai bună de a trimite e-mailuri.
Typical (Tpic)	<p>Această opțiune instalează software-ul necesar pentru funcționarea imprimantei dvs., HP Director și HP Image</p>

	<p>Zone, un program software ușor de utilizat care vă oferă tot ce vă doriți pentru a vă distra cu fotografiile dvs.:</p> <ul style="list-style-type: none">• View (Vizualizare) — Vizualizați fotografiile în mai multe dimensiuni și modalități. Organizați și gestionați fotografiile cu ușurință.• Edit (Editare) — Decupați fotografiile și corectați efectul de ochi roșii. Reglați automat și îmbunătățiți fotografiile de diferite dimensiuni și cu mai multe machete.• Print (Tipărire) — Tipăriți fotografii de diferite dimensiuni și cu mai multe machete.• Create (Creare) — Creați cu ușurință pagini de album, carduri, calendare, fotografii panoramice, etichete pentru CD-uri și multe altele.• Share (Partajare) — Trimiteți fotografii familiei și prietenilor fără atașamente mari cu HP Instant Share, o modalitate mai bună de a trimite e-mailuri.• Back-up (Copie de siguranță) — Realizați copii de siguranță ale fotografiilor pentru a le stoca și salva.
Minimum (Minimal)	Această opțiune instalează software-ul necesar pentru funcționarea imprimantei dvs. și HP Director. Selectați această opțiune numai dacă aveți un spațiu foarte limitat pe hard disc.

4 Asistență și garanție



Notă Numele serviciilor de asistență HP pot varia în funcție de țară/regiune.

Dacă aveți o problemă, procedați după cum urmează:

1. Verificați documentația furnizată împreună cu imprimanta.
 - **Ghid de configurare:** Imprimanta HP Photosmart 330 series se livrează cu instrucțiuni de configurare care explică modul de configurare a imprimantei și de instalare a aplicațiilor software pentru aceasta.
 - **Ghidul utilizatorului:** *Ghidul utilizatorului pentru HP Photosmart 330 series* descrie caracteristicile de bază ale imprimantei, explică modul de utilizare a imprimantei fără a conecta un calculator și conține informații de depanare a componentelor hardware.
 - **Ghid de referință:** *Ghidul de referință pentru HP Photosmart 330 series* este cartea pe care o citiți în acest moment. Acesta oferă informații de bază despre imprimantă, inclusiv despre configurare, funcționare, asistență tehnică și garanție. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați *Ghidul utilizatorului*.
 - **Asistență pentru imprimanta HP Photosmart:** Asistența afișată pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart descrie modul de utilizare a imprimantei cu un calculator și conține informații de depanare pentru software.
2. Dacă nu puteți rezolva problema utilizând informațiile din documentație, vizitați www.hp.com/support pentru a efectua una din următoarele operații:
 - Accesarea paginilor de asistență online
 - Trimiterea către HP a unui mesaj de e-mail pentru a primi răspunsuri la întrebări
 - Contactarea unui tehnician HP prin utilizarea sistemului de chat online
 - Căutarea de actualizări pentru softwareOpțiunile și disponibilitatea pentru asistență diferă în funcție de produs, de țară/regiune și de limbă.
3. **Numai pentru Europa:** Contactați punctul local de desfacere. Dacă imprimanta are o defecțiune hardware, vi se va solicita să duceți imprimanta în locul de unde ați achiziționat-o. Operațiile de service sunt gratuite în perioada de garanție limitată a imprimantei. După perioada de garanție, se va percepe un tarif pentru service.
4. Dacă nu reușiți să rezolvați problema utilizând Asistența afișată pe ecran pentru imprimantă sau site-urile Web HP, apelați serviciul de asistență pentru clienți HP utilizând numărul corespunzător pentru țara/regiunea dvs. Pentru o listă cu numerele de telefon pentru fiecare țară/regiune, consultați interiorul copertei acestui ghid.

Asistență telefonică pentru clienți HP

Cât timp imprimanta este în perioada de garanție, puteți obține asistență telefonică gratuită. Pentru mai multe informații, consultați [Declarație de garanție limitată](#) sau vizitați www.hp.com/support pentru a verifica durata asistenței gratuite.

După perioada de asistență telefonică gratuită, puteți obține asistență de la HP, la un cost suplimentar. Contactați distribuitorul local HP sau apelați numărul de telefon pentru asistență corespunzător țării/regiunii dvs. pentru opțiunile de asistență.

Pentru a obține asistență HP prin telefon, apelați numărul de telefon pentru asistență corespunzător locului în care vă aflați. Se aplică tarifele standard ale firmei de telefonie.

America de Nord: Apelați 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836). Asistența telefonică în S.U.A. este disponibilă atât în limba engleză, cât și în spaniolă, 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână (zilele și orele de asistență pot fi modificate fără notificare prealabilă). Acest serviciu este gratuit pe durata perioadei de garanție. În afara perioadei de garanție se poate aplica o taxă.

Europa de Vest: Clienții din Austria, Belgia, Danemarca, Spania, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Olanda, Norvegia, Portugalia, Finlanda, Suedia, Elveția și Marea Britanie trebuie să viziteze www.hp.com/support pentru a accesa numerele de telefon pentru asistență din țările/regiunile respective.

Alte țări/regiuni: Consultați lista cu numerele de telefon pentru asistență din interiorul copertei acestui ghid.

Efectuarea unui apel

Apelați asistența pentru clienți HP când sunteți lângă calculator și imprimantă. Fiți pregătit să furnizați următoarele informații:

- Numărul modelului imprimantei (situat pe partea frontală a imprimantei).
- Numărul de serie al imprimantei (situat în partea inferioară a imprimantei).
- Sistemul de operare al calculatorului.
- Versiunea driverului pentru imprimantă:
 - **PC cu Windows:** Pentru a vizualiza versiunea driverului pentru imprimantă, executați clic dreapta pe pictograma cartelei de memorie din bara de activități Windows și selectați **About (Despre)**.
 - **Macintosh:** Pentru a vizualiza versiunea driverului pentru imprimantă, utilizați caseta de dialog Print (Tipărire).
- Mesajele afișate pe ecranul imprimantei sau pe monitorul calculatorului.
- Răspunsuri la următoarele întrebări:
 - Situația pentru care apelați s-a mai repetat? Puteți recrea situația?
 - Ați instalat pe calculator componente hardware sau software noi în apropierea momentului când a survenit situația?

Revenire la serviciul de reparații HP (numai America de Nord)

HP se va ocupa de ridicarea produsul dvs. și de livrarea la Centrul de reparații HP. Noi acoperim toate cheltuielile pentru expediere și manevrare. Acest serviciu este gratuit pe durata perioadei de garanție pentru hardware. Acest serviciu este disponibil numai în America de Nord.

Opțiuni suplimentare de garanție

Pentru această imprimantă sunt disponibile planuri de service extinse, la costuri suplimentare. Pentru informații despre planurile de service extinse, vizitați

www.hp.com/support, selectați țara/regiunea și limba dvs., apoi explorați zona de servicii și garanție.

Declarație de garanție limitată pentru imprimanta HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Software	90 de zile
Cartușe de imprimare	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Accesorii	1 an
Dispozitive hardware periferice pentru imprimantă (pentru detalii, vezi informațiile următoare)	1 an

A. Domeniul garanției limitate

- Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
- Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru eșecul de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întreruperi sau fără erori.
- Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultate din:
 - Întreținere incorectă sau modificare;
 - Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
 - Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
 - Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
- Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP sau care este reumplut, HP va tarifa timpul său standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau cea defecțiune.
- Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
- Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după caz, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitui prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
- HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
- Oricare produs înlocuit poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
- Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
- Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi servicii la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

C. Limitările răspunderii

- În limita permisă de legislația locală, remediile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
- ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE DE ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICI UN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

D. Legislația locală

- Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
- În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernări din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
 - Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
 - În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
 - Accordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanție, precizarea duratei garanțiilor implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanțiilor implicite.
- TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPPLEMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIEȚI.

5 Specificații

Această secțiune listează cerințele minime de sistem pentru instalarea software-ului pentru imprimanta HP Photosmart și prezintă câteva specificații ale imprimantei.

Pentru o listă completă cu specificațiile imprimantei și cerințele de sistem, consultați asistența afișată pe ecran. Pentru informații despre vizualizarea asistenței afișate pe ecran, consultați [Surse de informații suplimentare](#).

Cerințe de sistem

Componentă	Minim pentru PC cu Windows	Minim pentru Macintosh
Sistem de operare	Microsoft® Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional	Mac® OS X de la 10.2.3 la 10.3.x
Procesor	Intel® Pentium® II (sau echivalent) sau superior	G3 sau superior
RAM	64 MB (se recomandă 128 MB)	Mac OS de la 10.2.3 la 10.3.x: 128 MB
Spațiu liber pe disc	500 MB	500 MB
Afișaj video	800 x 600, 16 biți sau superior	800 x 600, 16 biți sau superior
Unitate CD-ROM	4x	4x
Conectivitate	USB 2.0 de mare viteză: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional PictBridge: prin portul frontal pentru camera foto Bluetooth: prin adaptorul wireless HP Bluetooth opțional pentru imprimantă (Numai pentru Windows XP)	USB 2.0 de mare viteză: Mac OS X de la 10.2.3 la 10.3.1 PictBridge: prin portul frontal pentru camera foto
Browser	Microsoft Internet Explorer 5.5 sau o versiune ulterioară	—

Specificații ale imprimantei

Categorie	Specificații
Conectivitate	<p>USB 2.0 de mare viteză: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional; Mac OS X de la 10.2.3 la 10.3.x</p> <p>PictBridge: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional; Mac OS X de la 10.2.3 la 10.3.x</p> <p>Bluetooth: Microsoft Windows XP Home și XP Professional</p>
Formate de fișiere pentru imagini	<p>JPEG Baseline</p> <p>TIFF 24 biți RGB necomprimat intercalat</p> <p>TIFF 24 biți YCbCr necomprimat intercalat</p> <p>TIFF 24 biți RGB backbits intercalat</p> <p>TIFF 8 biți gri necomprimat/backbits</p> <p>TIFF paletă de culori pe 8 biți necomprimat/packbits</p> <p>TIFF 1 bit necomprimat/packbits/1D Huffman</p>
Margini	<p>Tipărire fără margini: Sus 0,0 mm; Jos 12,5 mm; Stânga/dreapta 0,0 mm</p> <p>Tipărire cu margini: Sus 3 mm; Jos 12,5 mm; Stânga/dreapta 3 mm</p>
Dimensiuni ale suporturilor	<p>Hârtie foto 10 x 15 cm</p> <p>Hârtie foto 10 x 15 cm, cu bandă de 1,25 cm</p> <p>Hârtie autocolant foto Avery C6611 și C6612 10 x 15 cm, 16 autocolante dreptunghiulare sau ovale pe pagină</p> <p>Hârtie foto panoramică (pentru imagini îmbinate în prealabil) 102 x 305 mm</p> <p>Carduri de index 10 x 15 cm</p> <p>Carduri Hagaki 100 x 148 mm</p> <p>Carduri A6 105 x 148 mm</p> <p>Carduri de mărime L 90 x 127 mm</p> <p>Carduri de mărime L 90 x 127 mm, cu bandă de 12,5 mm</p>
Tipuri de suporturi	<p>Hârtie foto</p> <p>Carduri: de index, Hagaki, A6 și de mărime L</p> <p>Hârtie autocolant foto Avery C6611 și C6612</p>
Carduri de memorie	CompactFlash tipurile I și II

(continuare)

Categorie	Specificații
	MultiMediaCard Secure Digital SmartMedia Memory Stick xD-Picture Card
Formate de fișier acceptate pe cardurile de memorie	Tipărire: Toate formatele de fișiere pentru imagini și clipuri video Salvare: Toate formatele de fișiere
Specificații de mediu	Maxim în timpul funcționării: 5–40° C (41–104° F), 5–90% RH Recomandat în timpul funcționării: 15–35° C (59–95° F), 20–80% RH
Tavă pentru hârtie	O tavă pentru hârtie foto de 10 x 15 cm
Capacitatea tăvii pentru hârtie	20 de coli, grosime maximă 292 μm (11,5 mil) per coală
Consum de energie	S.U.A. Tipărire: 12,3 W Inactiv: 6,29 W Oprit: 4,65 W Internațional Tipărire: 11,4 W Inactiv: 5,67 W Oprit: 4,08 W
Cartuș de tipărire	Tricolor (7 ml) Tricolor (14 ml) Negru foto Notă Numerele cartușelor pe care le puteți utiliza cu această imprimantă apar pe coperta de pe spatele acestui <i>Ghid al utilizatorului pentru HP Photosmart 330 series</i> tipărit.
Suport USB 2.0 de mare viteză	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional Mac OS X de la 10.2.3 la 10.3.x HP recomandă un cablu USB de maxim 3 metri lungime
Formate de fișiere video	Motion JPEG AVI Motion JPEG Quicktime

(continuare)

Categorie	Specificații
	MPEG-1
Număr model sursă de alimentare	Componentă HP nr. 0957-2121 (America de Nord), 100-240 V CA ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 3 Hz) Componentă HP nr. 0957-2120 (Restul lumii), 100-240 V CA ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 3 Hz)

Regulatory notices

Hewlett-Packard Company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact: Hewlett-Packard Company, Manager of Corporate Product Regulations, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, (650) 857-1501.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

사용자 안내문 (한국어)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애경감을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。